Instruccións:

Para que a presente solicitude sexa admitida e produza efectos deberá:

- a) Conter todos os datos precisos para identificar correctamente a débeda cuxo pago se domicilia, o suxeito pagador e a conta bancaria. Esta última deberá estar identificada e codificada de acordo coas normas do Consello Superior Bancario.
- b) Presentarse cunha antelación mínima de polo menos dous meses respecto ao comezo do período voluntario de ingreso da débeda cuxa domiciliación se solicite.

Instrucciones:

Para que la presente solicitud sea admitida y produzca efectos deberá:

- a) Contener todos los datos necesarios para identificar correctamente la deuda cuyo pago se domicilia, el sujeto pagador y la cuenta bancaria. Esta última deberá estar identificada y codificada de acuerdo con las normas del Consejo Superior Bancario.
- b) Ser presentada con una antelación de al menos dos meses respecto al comienzo del período voluntario de ingreso de la deuda cuya domiciliación se solicite.

De conformidade co establecido no artigo 5 da Lei orgánica 15/1999, infórmase de que os datos declarados neste formulario pasarán a formar parte do ficheiro denominado AUPAC, sendo responsable do seu tratamento o Concello da Coruña, e tendo como finalidade e uso previstos os seguintes: realizar a automatización do Procedemento Administrativo Común. Os dereitos de acceso, rectificación, cancelación e oposición aos datos persoais deste ficheiro poderanse exercer ante o Rexistro Xeral do Concello da Coruña (Pza. de María Pita, 1), nos termos establecidos nos artigos 15, 16 e 17 da citada Lei orgánica 15/1999. Autorizo o Concello da Coruña a solicitar a outras administracións a información necesaria relativa a esta solicitude. Así mesmo autorizo que me envíen comunicacións ao enderezo de correo electrónico indicado ou ao teléfono móbil por SMS.

De conformidad con lo establecido en el artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1999, se informa de que los datos declarados en este formulario pasarán a formar parte del fichero denominado AUPAC, cuyo responsable de tratamiento es el Ayuntamiento de A Coruña, y cuya finalidad y uso previstos serán los siguientes: realizar la automatización del Procedimiento Administrativo Común. Los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición a los datos personales registrados en este fichero se podrán ejercer ante el Registro General del Ayuntamiento de A Coruña (Pza. de María Pita, 1), en los términos establecidos en los artículos 15, 16 y 17 de la citada Ley Orgánica 15/1999. Autorizo al Ayuntamiento de A Coruña a solicitar a otras administraciones la información necesaria relativa a esta solicitud. Así mismo autorizo que me envíen comunicaciones a la dirección de correo electrónica indicada o al teléfono móvil por SMS.

Na Coruña, de de
Sinatura da persoa solicitante
Firma de la persona solicitante